

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

Настоящият бояджийски пистолет е инструмент с професионални характеристики и качество, който е предназначен да работи по LVMP (нисък обем, средно налягане). Преди да започнете работа с бояджийския пистолет прочетете внимателно, разберете и следвайте всички инструкции. Запазете инструкциите на безопасно и лесно достъпно място. Бояджийският пистолет трябва да се използва само от обучен персонал. Използването на бояджийския пистолет по начин, който не отговаря на предназначението му, направени модификации от всякакъв вид и/или използване на **НЕоригинални** части може да причини материални щети или да предизвика сериозни опасности за здравето на оператора, Нашата компания няма да поеме никаква отговорност за тези вреди. При работа с бояджийския пистолет спазвайте всички изисквания на местното законодателство третиращи въпросите с мерките за безопасност на работното място и използването на ЛПС.

**ВАЖНО:** бояджийските пистолети са подходящи за употреба с материали за покрития, както на водна основа, така и на основа разтворител, но НЕ са предназначени за употреба с висококорозионни и/или абразивни материали, и ако такива материали се използват, трябва да се очаква необходимост от по-често почистване и/или честа подмяна на части. В случай на съмнение дали даден материал е подходящ, обърнете се към местният дистрибутор на Italso.

**БЕЛЕЖКА:** Този пистолет не трябва да се използва с разтворители или почистващи препарати, базирани на халогенирани въглеводороди, като например 1,1,1-трихлоретан или метилен хлорид. Тези разтворители могат да реагират бурно с алуминиевите компоненти на пистолета. Реакцията може да се развие бурно и да доведе до експлодиране на оборудването.

### СПЕЦИФИКАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

#### SHINE 1

Технология: L.V.M.P

Размер на иглата: 1,3 / 1,4 mm

Оптимално работно налягане\*: 2,0 bar /36 psi

Ширина на метлата: приблизително 280mm

Дистанция за пръскане: 200mm

Консумация на въздух: 9 – 11cfm ( 254 – 311 литра в минута)

Обем на резервоара: 600ml

- работно налягане\*: налягане измерено при натисната спусък на пистолета.

ЕЛИЦА-3 ЕООД

гр. Плевен, ул. Бунтовник 3

тел.: 064 / 900 430 , факс: 064 / 900 431, e-mail: pleven@elitsa-3.bg

#### MINI SHINE

Технология: L.V.M.P

Размер на иглата: 0,8 /1,0/ 1,2 mm

Оптимално работно налягане\*: 1,5 bar /21 psi

Ширина на метлата: приблизително 170mm

Дистанция за пръскане: 150mm

Консумация на въздух: 6 – 8cfm ( 170 – 226 литра в минута)

Обем на резервоара: 250ml

- работно налягане\*: налягане измерено при натисната спусък на пистолета.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С БЕЗОПАСНОСТТА

#### Пожар и взрив



Разтворителите и материалите за нанасяне на покритие могат да бъдат с висока степен на огнеопасност или възпламеняване при пръскане. **ВИНАГИ** следвайте инструкциите на доставчиците на материалите за нанасяне на покритие и листовките COSHH преди работа с пистолета.



Потребителите трябва да спазват всички местни и национални процесуални кодекси и изисквания на застрахователните компании, уреждащи въпросите свързани с проветряването, вентилацията, предотвратяването на пожари, работа, подредба и почистване на площадките, където се работи.



Това оборудване, така като е доставено, НЕ Е подходящо за работа с халогенирани въглеводороди.



Може да се генерира статично електричество от преминаващи през маркучите течност и/или въздух, от процеса на пръскане и при почистване на изолационни части с парче плат. За да защитите източниците на възпламеняване от статични разряди, трябва да осигурите надеждно и непрекъснато заземяване на пистолета за боядисване и другите използвани метални части. От особена важност е използването на електропроводими маркучи за въздух и/или течност.



#### ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Токсични изпарения – някои материали, които се пръскат, могат да бъдат отровни и да доведат до раздразнения или по друг начин да са вредни за здравето. Винаги прочитайте всички етикети, листовки с указания за безопасна работа и следвайте всички препоръки, дадени за материала, преди пръскане. В случаи на съмнение се свържете с доставчика на материала.



Препоръчително е по всяко време да използвате защитни маски за дишане. Трябва да изберете маска в зависимост от пръскания материал.



При пръскане и при почистване на пистолета за боядисване винаги носете защитни очила.



При пръскане и при почистване на съоръжението трябва да сте с ръкавици.

Обучение – Персоналът трябва да е подходящо обучен за безопасна работа със съоръженията.

### НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА

Никога не насочвайте пистолет за боядисване към която и да е част от тялото. Никога не превишавайте препоръчителното максимално безопасно работно налягане за съоръжението.

Монтирането на спомагателни и резервни части, които не са препоръчани или не са оригинални, може да създаде опасности.

Преди почистване или поддръжка трябва да се изолират източниците на налягане и съоръжението да се освободи от налягането.

Продуктът трябва да се почиства в машина за миене на пистолети и трябва да се извади и изсуши незабавно след приключване на почистването. Продължителното излагане на почистващи разтвори може да го повреди.

### НИВА НА ШУМ



Определената стойност на шумовото ниво "А" за пистолети за боядисване може да надвиши 85 dB (A) в зависимост от използваната схема на боядисване. Подробни данни за действителните нива на шум могат да бъдат получени при поискване. Препоръчва се винаги при пръскане да се носят шумозащитни наушници.

### ДРУГИ ОПАСНОСТИ

При съоръжения за пръскане, които работят под високо налягане, могат да се получат откатни сили. При определени условия тези сили могат да доведат до усилия за противодействие на оператора, които да го контузят.

### ОПИСАНИЕ

Бояджийският пистолет е предназначен за пръскане на бои, лакове и т.н. (размерът на иглата зависи от вискозитета на материала).

### ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ

За почистване на капачката за въздух и на дюзата за флуид, изчеткайте външните им част и с твърда и остра четка с животински косъм. Ако се наложи почистване на отворите на капачката, използвайте игла от мек материал или клечка за зъби. Ако решите да използвате жица или твърд инструмент, трябва да внимавате да не надраскате или да не направите грапави отворите, което ще доведе до изкривяване на формата на петното.

За да почистите проходите на флуида, изхвърлете излишният материал от резервоара, след което промийте пистолета с разтвор за промиването му. Избършете външната страна на пистолета с влажна кърпа. Никога не потапяйте изцяло

пистолета в разтворител или почистващ разтвор. Когато сменят дюзата за флуида или флуидната игла – сменете и двете части заедно.

За да предотвратите повреждането на дюзата за флуида или на иглата за флуида, не забравяйте при притягане или разхлабване на дюзата за флуида да натиснете спусъка и да го задържите, или да свалите копчето за регулиране на флуида, за да изпуснете налягането, прилагано към пръстена на иглата.

**Важна бележка:** пистолета може да се почиства ръчно с разтворител или почистващи средства или в машина за измиване на бояджийски пистолети – пистолета трябва да се извади и изсуши незабавно след приключване на почистването. Пистолетът ще се повреди и ще се откаже гаранционно обслужване при:

- потапяне на пистолета в разтворител или почистващ препарат, продължително (по-дълго от необходимото) излагане на почистващи разтвори.
- съхраняване на пистолета в машина за измиване на бояджийски пистолети.
- почистване на пистолета с ултразвукова почистваща система.
- употребата на ненужна сила и неправилна обработка.

### РАБОТА С ПИСТОЛЕТА

**1.** Чист въздух и правилно входно налягане.

Уверете се, че ще запазите пистолета с чист, обезвлажнен и безмаслен въздух.

Използвайте електропроводим маркуч с най-малко 8- милиметров вътрешен диаметър. Препоръчваме на входа да се монтира манометър, за да се настрои точно оптималното налягане, необходимо за тази серия пистолети.

**2.** Регулиране на въздуха (снимка 2).

За максимален въздушен поток, поставете регулатора във вертикална позиция. Налягането може да се регулира директно от пистолета. Вътрешното налягане може да се настрои чрез използване на външен регулатор на въздуха. Свържете пистолета към източника на хранване. При натиснат спусък на пистолета настройте оптималното налягане.

**3.** Контрол на потока на флуида (снимка 3).

Регулирайте потока на флуида (стрелка 1) в зависимост от вискозитета на материала.

**4.** Регулиране на петното (снимка 4).

Регулиране на петното (стрелка 2):

- завъртане на ляво – увеличаване.
- завъртане на дясно – намаляване.



### ДИСТАНЦИЯ И ПРАВИЛНО ПРЪСКАНЕ

Правилно пръскане: дръжте пистолета перпендикулярно на пръсканата повърхност. Дъгообразните движения или наклоняване могат да доведат до неравномерно покритие.

Дистанция: оптимално разстояние между въздушната капачка на пистолета и повърхността е 15см.

#### ОТКРИВАНЕ И ОСТРАНЯВАНЕ НА ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ ПРИ РАБОТА

Състояние	Причина	Отстраняване на проблема
<p>Пренаситено горно или долно петно</p> 	<p>Запушени тръбни отвори</p> <p>Блокиране на горната или долна част на дюзата за флуид.</p> <p>Замърсени капачка и/или легло на дюза.</p> <p>Запушени леви или десни тръбни отвори.</p> <p>Замърсена лява или дясна страна на дюзата за флуид.</p>	<p>Почистете. Райберовайте отвора с неметален връх. Почистете</p> <p>Почистете</p> <p>Почистете. Райберовайте отвора с неметален връх.</p> <p>Почистете</p>
<p>Пренаситено в дясно или ляво петно</p>		
<p><b>Средства за коригиране на пренаситени горе, долу, в дясно и ляво петна.</b></p> <p>1. Определете дали блокирането не е при капачката за въздух или при дюзата за флуид. Направете проверката с изпръскване на тестово петно. След това завъртете капачката на половин оборот и изпръскайте още едно петно. Ако дефектът се инвертира, блокирането е в капачката за въздух. Почистете капачката за въздух по описания по-горе начин. Проверете също и за засъхнала боя във вътрешността на централния отвор на капачката. Отмийте боята с разтворител.</p> <p>2. Ако дефектът не се инвертира, блокирането е при дюзата за флуид. Почистете дюзата. Ако проблема не изчезва, сменете дюзата с нова.</p>		
Състояние	Причина	Отстраняване на проблема
<p>Пренаситено в центъра петно</p> 	<p>Настройката на вентила на разпръсквача е много ниска.</p> <p>Налигането за разпрашаване е много ниско.</p> <p>Материалът е много гъст.</p>	<p>Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да постигнете правилно петно. Увеличете налягането.</p> <p>Разредете до правилната плътност.</p>

ЕЛИЦА-3 ЕООД

Състояние	Причина	Отстраняване на проблема
<p>Разпокъсано петно</p> 	<p>Налигането на въздуха е много високо.</p> <p>Копчето за регулиране на флуида е завъртяно много.</p> <p>Настройката на вентила на разпръсквача е много висока.</p>	<p>Намалете налягането при регулатора или при дръжката на пистолета. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да постигнете правилно петно. Завъртете по часовниковата стрелка, за да постигнете правилно петно.</p>
<p>Неравномерно или объркано петно</p> 	<p>Разхлабена или повредена дюза за флуид/легло.</p> <p>Разхлабен или счупен нипел на резервоара за флуид.</p> <p>Нивото на материала е много ниско.</p> <p>Съдът е много наклонен.</p> <p>Блокиране на проход за флуид.</p> <p>Разхлабена гайка на набивката на иглата за флуид.</p> <p>Повредена набивка на иглата за флуид</p>	<p>Притегни или смени.</p> <p>Притегни или смени .</p> <p>Допълни</p> <p>Дръж по-изправено. Промийте отзад напред с разтворител. Притегни.</p> <p>Смени.</p>
<p>В резервоара има боя на мехури</p>	<p>Дюзата за флуид не е затегната.</p>	<p>Притегнете до 18-20 Nm (160-180 lbs.in).</p>
<p>От капачката на резервоара тече или капе флуид</p>	<p>Капачката на резервоара е разхлабена.</p> <p>Мръсен резервоар или капачка.</p> <p>Спукан резервоар или капачка</p>	<p>Натиснете капачката или я сменете. Почистете.</p> <p>Сменете резервоара и капачката</p>
<p>Обеднено петно</p>	<p>Недостатъчен приток на материал.</p> <p>Блокиран вентилационен отвор на капачката на резервоара.</p> <p>Ниско налягане на въздуха за разпрашаване.</p>	<p>Развийте копчето за регулиране на флуид навън или преминете към дюза за флуид с по-голям размер.</p> <p>Почистете капачката и разблокирайте вентилационния отвор.</p> <p>Увеличете налягането на въздуха и ребалансирайте пистолета.</p>

Прекомерно излишно пулверизиране	Дюзата за флуид е много голяма. Пистолетът е много далеч от работната повърхност. Разхлабена дюза за флуид.	Сменете иглата с по-малък размер. Настройте се към правилната дистанция Притегнете с копчето за регулиране на флуида.
Сухо пръскано петно	Налягането на въздуха е много високо. Пистолетът е много далеч от работната повърхност. Движението на пистолета е много бързо. Потококът на флуида е много слаб.	Намалете налягането на въздуха. Настройте се към правилната дистанция. Работете по-бавно.  Развийте винта за настройка на иглата навън или преминете към дюза с по-голям размер.
Теч на флуид от гайката на набивката	Износена набивка.	Сменете я.
Теч или капене на флуид от предната страна на пистолета	Дюзата или иглата за флуида са износени или повредени. В дюзата за флуида са попаднали чужди частици. Иглата за флуида е замърсена или заседнала в набивката за иглата. Игла или дюза за флуид с грешен размер.	Сменете дюзата и иглата за флуида.  Почистете.  Почистете.  Сменете дюзата и иглата за флуида.
Теч или капене на флуид от дъното на резервоара	Резервоарът не е завит добре към пистолета. Леглото на входа на флуида в резервоара е замърсено.	Притегни.  Почистете.
Боята се стича по пръсканата повърхност.	Прекомерно силен поток на материала.  Материалът е много разреден.  Пистолетът е наклонен под ъгъл или движението му е много бавно.	Завъртете копчето за регулиране на флуида по часовниковата стрелка или преминете към дюза и игла за флуид с по-малки размери. Подгответе правилна смес или полагайте тънки слоеве. Дръжте пистолета под правилен ъгъл спрямо работната повърхност и се адаптирайте към правилната техника за боравене с пистолет.

#### Съдържание на комплекта

- ❖ Бояджийски пистолет с гравитачно хранване – 1бр.
- ❖ GFC Резервоар с гравитачно хранване – 1бр.
- ❖ Филтър на резервоара – 1бр.
- ❖ Защитна капачка за резервоара – 1бр.
- ❖ Гаечен ключ – 1бр.
- ❖ 6-звездна отвертка (шестостенен) – 1бр.
- ❖ Четка за почистване – 2бр.
- ❖ Фина игла – 1бр.
- ❖ Сервизен бюлетин (EN) – 1бр.

#### ВНИМАНИЕ

ВАЖНО – гравитачният резервоар е изработен от специални антистатични материали, но е важно да се избягва генерирането на електростатични заряди. Резервоарът не трябва да се почиства със сухо парче плат или хартия. При триене може да се генерира електростатичен заряд, който при разряд към заземен предмет може да генерира запалителна искра, която да възпламени изпаренията от разреждателя. Когато е необходимо ръчно почистване в опасната област, използвайте само навлажнени парчета плат или антистатична кърпа.

#### Сертификати

CE

Сертификата е достъпен – при поискване по електронната поща.  
Вносител: ЕЛИЦА-3 ЕООД, т.064 900430, e-mail: [pleven@elitsa-3.bg](mailto:pleven@elitsa-3.bg),  
[www.elitsa-3.bg](http://www.elitsa-3.bg)